FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. 162 — 21

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU C

Province Quebec — District No. 162 Jacques Cartier — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 {in / dans} Cité de Lachine — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page no. 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Abel J. Fortin — {Enumerator. / Recenseur.} Dimock

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number. If in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine ou race ou tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account (See Instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as in "factory," "mine," "logging camp," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme suit, "la fabrique," "la mine," "chantier," "magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi ou du métier supplémentaire.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 31. Coût de l'assurance mentionnée.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education over 16 years of age at College, Convent or Seminary. Coût de l'instruction au-dessus de 16 ans au collège, au couvent ou au séminaire.	Blind. Aveugle.	Specify sub-class. Spécifier la sous-classe.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1			Lickens Lucien	164 Notre Dame	M	Fils	S	Fev	1900	11	Canada			Allemand & A	Canadien	Cath	Ouvrier	rien								70.00	11	2.60	10	Oui	Oui	F								
2			" Rosalind	" "	F	Fille	S	Oct	1904	7	Can			Allemand & A	Canadien	Cath	Ouvrier	rien								70.00	7	2.60	10	Oui	Oui	F								
3	123		" Henri	" "	M	Fils	S	Juin	1908	3	Canada			Allemand & A	Canadien	Cath	Ouvrier	rien								50.00	3	1.20		Non	Non	F								
4	120	201	Dalle James	153 "	M	Chef	M	Août	1857	54	Ecosse	1883		Ecossais	Canadien	Presbytérien	Journalier	6-6-3.9	Mon	Oui	Non	D. Bridge Co	52		60		600.			1000	52	28.00		Oui	Oui	Eng				
5			" Marguerite	" "	F	Epouse	M	Août	1866	45	Ecosse			Ecossais	Canadien	Presbytérien	Ouvrier	rien																					
6			" Ernest M	" "	M	Fils	S	Fevr	1889	22	Ecosse			Ecossais	Canadien	Presbytérien	Employeur	6-6-39	Mon	Oui	Non	D. Bridge Co	52		60		480.			1000.00	52	43.00		Oui	Oui	Eng				
7			" Marguerite	" "	F	Fille	S	Juin	1891	20	Ecosse			Ecossais	Canadien	Presbytérien	Ouvrier	rien																	Oui	Oui	Eng				
8			" James B	" "	M	Fils	S	Sept	1897	14	Ecosse			Ecossais	Canadien	Presbytérien	Ouvrier	rien								200.00	14	12.00	10	Oui	Oui	Eng				
9	100	202	Rodon Arthur	151 "	M	Chef	M	Dec	1876	35	Eng	1891		Anglais	Canadien	Methodiste	Mécanicien	1-6-9.2	Mon	Oui	Non	Estate Bros	52		60		480.							Oui	Oui	Eng				
10			" Alice	" "	F	Epouse	M	Août	1878	33	Ont			Anglais	Canadien	Methodiste	Ouvrier	rien																	Oui	Oui	Eng				
11			" Ruby	" "	F	Fille	S	Sept	1899	12	Can			Anglais	Canadien	Methodiste	Ouvrier	rien								200.00	12	2.60	10	Oui	Oui	Eng				
12			" Hazel	" "	F	Fille	S	Juin	1901	10	Can			Anglais	Canadien	Methodiste	Ouvrier	rien								140.00	10	2.60	10	Oui	Oui	Eng				
13			" Charles	" "	M	Fils	S	Mars	1903	8	Can			Anglais	Canadien	Methodiste	Ouvrier	rien								175.00	8	2.60	10	Oui	Oui	Eng				
14			" Evelyn	" "	M	Fils	S	Avril	1904	7	Can			Anglais	Canadien	Methodiste	Ouvrier	rien								100.00	7	2.60	10	Non	Non	Eng				
15			" Albert	" "	M	Fils	S	Juillet	1906	5	Can			Anglais	Canadien	Methodiste	Ouvrier	rien								200.00	5	2.60		Non	Non	Eng				
16	121		" Frederick	" "	M	Fils	S	Dec	1909	2	Can			Anglais	Canadien	Methodiste	Ouvrier	rien								200.00	2	2.60		Non	Non	Eng				
17	121	203	Riendeau Ernest	143 "	M	Chef	M	Oct	1860	51	Can			Français	Canadien	Cath	Contremaitre	1-6-21	Non	Non	Oui	Estate Bros	52		60		850.							Oui	Oui	F				
18			" Marie Louise	" "	F	Epouse	M	Août	1878	43	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																	Oui	Oui	F				
19			" Idola	" "	M	Fils	S	Oct	1893	18	Can			Français	Canadien	Cath	Tendeuse	10-6-5.8	Mon	Oui	Non	Mfg Mutuelle	52		54		400.							Oui	Oui	F				
20			" Henri	" "	M	Fils	S	Août	1895	16	Can			Français	Canadien	Cath	Apprenti Plombier	1-8-21	Non	Oui	Non	Riendeau Bros	52		60		200.							Oui	Oui	F				
21			" Elias	" "	M	Fils	S	Fev	1896	15	Can			Français	Canadien	Cath	Tendeuse	10-6-5.8	Non	Oui	Non	Mfg Mutuelle	52		60		400.							Oui	Oui	F				
22			" Antoinette	" "	F	Fille	S	Dec	1897	12	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																10	Oui	Oui	F				
23			" Rene	" "	M	Petit Fils	S	Fev	1910	1	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																	Non	Non	F				
24	124	204	Blondin Joseph A	143 "	M	Chef	M	Dec	1865	52	Can			Français	Canadien	Cath	Tendeuse	10-6-6.2	Mon	Oui	Non	Mfg Mutuelle	52		60		800.			200.00	52	5.60		Oui	Oui	F				
25			" Adelphine	" "	F	Epouse	M	Dec	1865	46	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien								100.00	46	5.60		Oui	Oui	F				
26			Primeau Baptiste	" "	M	Epouse	D	Juillet	1837	74	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien								154.00	44	5.60		Oui	Oui	F				
27	125	205	Rochejne Joseph	141 "	M	Chef	M	Mai	1878	33	Can			Français	Canadien	Cath	Journalier	6-6-39	Mon	Oui	Non	H. Bridge Co	52		60		600.			1000		15.00		Oui	Oui	F				
28			" Elize	" "	F	Epouse	M	Sept	1881	30	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																	Oui	Oui	F				
29			" Cecile	" "	F	Fille	S	Oct	1901	10	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																10	Oui	Oui	F				
30			" Albert	" "	M	Fils	S	Oct	1905	6	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																10	Oui	Oui	F				
31			" Juliette	" "	F	Fille	S	Fev	1908	3	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																	Non	Non	F				
32	126	206	Abourafy Habib	141 "	M	Chef	M	Juillet	1865	56	Syrie	1888		Syrien	Syrien	Orthodoxe	Vendeur	10-6-6.2	Non	Non	Non	Mfg Mutuelle	52		60		1200.							Oui	Oui	F	2.60			
33	25		" Marie	" "	F	Epouse	M	Août	1885	26	Syrie	1888		Syrien	Syrien	Orthodoxe	Ouvrier	rien																	Non	Non	25				
34		207	Blancherin Paul	139 "	M	Chef	M	Avril	1846	65	Can			Français	Canadien	Cath	Journalier	3-9-6.5	Mon	Oui	Non	Corporation	24		60		216.							Non	Non	F				
35			" Celine	" "	F	Epouse	M	Juillet	1851	60	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																	Non	Non	F				
36			" Paul	" "	M	Fils	S	Sept	1887	24	Ont			Français	Canadien	Cath	Tisserand	6-6-6	Mon	Oui	Non	Tannerie	52		60		354							Oui	Oui	F				
37			" Adelard	" "	M	Fils	S	Avril	1880	21	Ont			Français	Canadien	Cath	Tanneur	6-6-6	Mon	Oui	Non	Tannerie	52		60		312							Oui	Oui	F				
38			" Lawrentin	" "	F	Fille	S	Avril	1884	17	Ont			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																	Oui	Oui	F				
39			" Delia	" "	F	Fille	S	Juin	1878	13	Ont			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																10	Oui	Oui	F				
40	127	208	Bond Alcide	137 "	M	Chef	M	Oct	1886	23	Can			Français	Canadien	Cath	Menuisier	1-6-6.2	Non	Oui	Non	Estate Bros	52		60		480.			500		16.00		Oui	Oui	F				
41			" Dora	" "	F	Epouse	M	Avril	1889	22	Ont			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																	Oui	Oui	F				
42			" Annette	" "	F	Fille	S	Juin	1910	1	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																	Non	Non	F				
43	128		Lacoville Albert	137 "	M	Chef	M	Mai	1848	63	Can			Français	Canadien	Presbytérien	Journalier	5-9-8.2	Non	Non	Non	Mfg Blind	52		60		480							Oui	Oui	F				
44	126		" Alphonsine	" "	F	Epouse	M	Oct	1847	64	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																	Oui	Oui	F				
45	210		Duhamel Amédée	153 "	M	Chef	M	Août	1862	49	Can			Français	Canadien	Cath	Journalier	6-9-39	Non	Oui	Non	H. Bridge Co	52		60		432			1000		26.00		Oui	Oui	F				
46			" Amanda	" "	F	Epouse	M	Avril	1863	45	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																	Oui	Oui	F				
47			" Amedée	" "	M	Fils	S	Août	1895	21	Can			Français	Canadien	Cath	Employés	12-6-0.5	Non	Oui	Non	C.P.R. Co	52		60		420.			1000.00	21	45.00		Oui	Oui	F				
48			" Amanda	" "	F	Fille	S	Dec	1894	17	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien																	Oui	Oui	F				
49			" Rosal	" "	M	Fils	S	Nov	1901	10	Can			Français	Canadien	Cath	Ouvrier	rien								200.00	10	2.50	10	Oui	Oui	F				
50	129	211	Jones Edouard	140 "	M	Pensionné	S	Jan	1858	53	Eng	1905		Anglais	Canadien	M. Epis	Journalier	6-9-00	Non	Oui	Non	Fermier	24		60		240.							Oui	Oui	F				

Rodolphe D.

50

7420 10th 2460